

## 繁體中文 (Chinese)

当客户在离开常住地100英里（150公里）以外或是在其它非居住国旅行时，可以享受由Assist America 为其提供的全球紧急旅行援助服务。

### ASSIST AMERICA 的服務

#### 醫療會診、評估及轉介

我们的运营中心每天24小时都有经过医疗培训、可以讲多国语言的援助协调人员提供服务。他们有能力对可能发生的任何紧急情况作出准确的判断，处理，包括推荐有资质的医院和/或医生。

#### 医疗监护和案件管理

由医生、护士及受过专业医疗培训人员组成的医疗团队会定期与主治医生和医院保持联系，监护客户的病情，确保客户能够获得合适的治疗，并与病人家属保持联络传递信息。

#### 處方協助

若客户在旅行时忘记携带或遗失处方药物，我们会联系客户的处方医生和药房协助找寻替代药品。必要时，在法律允许且可能的情况下，我们可将经主治医生授权的药品递送给客户，或协助安排客户在当地就医以获取新的处方。

#### 入院担保

我們通過確認會員的醫療保險或酌情向醫院預付款項,做到及時入院。(預付款必須在45天內歸還。)

#### 緊急醫療轉送

若客户生病或受伤后所在地医疗机构无法提供合适的治疗，我们会及时协调安排适当的交通工具、医疗设备和人员，将客户安全转运到最近的能够提供合适治疗的医疗机构。Assist America承担在转运过程中所产生的任何费用，包括转运中的救护费用。

#### 親屬探望

“生病时若是有家属或朋友陪伴对患者来说是莫大的欣慰，甚至可能加快康复的速度。若客户是单独旅行且需要住院7天以上，Assist America可以安排客户指定的一位亲友到身边陪伴，并承担往返的经济舱费用。”

#### 未成年兒童的照料

如果未成年兒童與生病或受傷的家長一起旅行,我們會安排送他們回家,必要時派合格的人士陪同,送他們回到家人身邊,或在當地安排托兒服務,費用由我們支付。由於家長未能如期回家,家中孩子無人照管,我們也會安排孩子的照料。

#### 醫療運送

當會員病情穩定,達到我們的醫生和主治醫生的要求時,我們將安排把會員送回家中或送到康復機構,必要時提供醫療監護服務。

#### 緊急消息傳遞

“在远离家乡的地方生病或受伤时，时差、通讯问题和随着事故的发生而伴随的一时混乱状态都可能为病人与家人之间的沟通带来极大的困难。Assist America可以协助传递客户与家人、朋友、公司或任何其他需要联络人员之间的紧急信息。”

#### 遺骸送返

“若客户在旅行途中不幸身故，Assist America可以安排将遗体/骨灰送返回家，并承担相应的送返费用。”

#### 遺失行李或文件協助

“丢失行李或个人证件可能瞬间从一个小麻烦变成一个大难题，进而影响到整个旅行计划。

Assist America与各大航空公司进行配合，协助客户找寻和递送丢

失的行李；与各有关旅行机构联络，重新提供丢失的机票；并与相关机构协调解决护照和驾照遗失导致的其它问题。”

#### 行前資訊

“Assist America通过官方网站向客户提供旅行前信息，为客户的出行做好充足准备。客户可通过网站了解目的地国家信息、签证要求、海关防疫、安全须知等信息，更多可访问

www.assistamerica.com。Assist America通过发布时事简报，向客户提供当前安全形势

预警、旅行及医疗方面的实用信息。”

#### 律師及譯員轉介

无论您身处何地，Assist America 均可推荐当地值得信赖的法律与翻译机构。

#### 緊急現金協調

若客户在旅行中遭遇到突发状况而导致资金短缺，必要时Assist America可提供应急现金协调服务。

#### 還有更多服務.....

“案件情况各不相同，每个案件都需要独立特定的解决方案。Assist America通过雄厚的资源及优质的服务，一直致力于为客户解决各种危急状况。”

更多相關資訊,請瀏覽www.assistamerica.com。您已從保險福利提供商那裡另行收到一份Assist America 介紹資料。其中包含一張可以撕下來的卡片,您在旅行時應隨身攜帶該卡。如果您在旅行期間發生醫療緊急事件,可撥打卡上的電話號碼求助。